

Pfarrblatt der Pfarreien

Innichen, Vierschach,
Winnebach und Sexten
vom 3. bis 16.8.2026



www.pfarrei-innichen.com - info@pfarrei-innichen.com



Denn auf die Niedrigkeit seiner Magd hat er geschaut. Siehe, von nun an preisen mich selig alle Geschlechter. Denn der Mächtige hat Großes an mir getan, und sein Name ist heilig.

Perché ha guardato l'umiltà della sua serva. D'ora in poi tutte le generazioni mi chiameranno beata. Grandi cose ha fatto in me l'Onnipotente, e santo è il suo nome.

Lukas 1,48-49

Das Evangelium vom 15. August schlägt uns ein wichtiges Wort vor: Hoffnung. Hoffnung ist die Tugend dessen, der gerade im Erleben des täglichen Ringens zwischen Leben und Tod, zwischen Gut und Böse, an den Sieg der Liebe glaubt.

Wir haben den Gesang Marias gehört, das Magnificat: Es ist der Gesang der Hoffnung. Maria sagt: »Meine Seele preist die Größe des Herrn«. Wo das Kreuz ist, da gibt es für uns Christen auch Hoffnung. Immer.

Elisabeth hat Gottes Güte und Erbarmen erfahren und weiß: Bei Gott ist nichts unmöglich. So kann sie an das Wirken Gottes auch bei Maria glauben. Sie, Elisabeth, eine ältere Mutter, darf der Mutter des Herrn begegnen und ihr Unterkunft gewähren. Alles in ihr jubelt. Und sie jubelt auch für uns und mit uns heute.

Il Vangelo del 15 agosto ci suggerisce una parola importante: speranza. La speranza è la virtù di chi, proprio nel vivere la lotta quotidiana tra la vita e la morte, tra il bene e il male, crede nella vittoria dell'amore.

Abbiamo ascoltato il canto di Maria, il Magnificat: è il canto della speranza. Maria dice: «L'anima mia magnifica il Signore». Dove c'è la croce, per noi cristiani c'è anche la speranza. Sempre.

Elisabetta ha sperimentato la bontà e la misericordia di Dio e sa che nulla è impossibile a Dio. Così può credere all'opera di Dio anche in Maria. Lei, Elisabetta, una madre anziana, può incontrare la Madre del Signore e offrirle ospitalità. Tutto in lei esulta. E lei esulta anche per noi e con noi oggi.

Dekan Corneliu

Erreichbarkeit von Dekan Corneliu Berea: zu den **Bürozeiten:** im **Pfarramt Innichen:** Dienstag von 9.00 bis 11.00 Uhr, Tel. 0474-913164; im **Pfarramt Toblach:** Donnerstag von 9.00 bis 10.30 Uhr, Tel. 0474-972164; im **Pfarramt Sexten:** Freitag von 8.30 bis 10.30 Uhr, Tel. 0474-710395. Zu den **übrigen Zeiten:** **Hdy-Nr. 345-511-87-50, E-Mail: corneliubereasvd@gmail.com**

GOTTESDIENSTORDNUNG

Montag, 03.08.2026 – hl. Lydia

- 18.00 nella **Collegiata** S. Messa it.
- 19.00 in **Vierschach** hl. Messe, dt. – (Gedenken: für Johanna und Karl Lechner; für Marianna und Alois Joas, Hiebler)
- 19.30 in **Toblach** hl. Messe, dt.

Dienstag, 04.08.2026 – hl. Johannes Maria Vianney, Pfarrer von Ars

- 8.15 in der **Stiftskirche** Wort-Gottes-Feier, dt. – *YouTube Stiftskirche Innichen* – (Gedenken: für Arme Seelen)
- 16.00 in der **Krankenhauskapelle** hl. Messe, dt.

Donnerstag, 06.08.2026 – VERKLÄRUNG DES HERRN; monatlicher Gebetstag um geistliche Berufe

- 18.00 nella **Collegiata** S. Messa, it.
- 19.30 in **Moos** hl. Messe, dt.

Freitag, 07.08.2026 – HERZ-JESU-FREITAG – hl. Xystus II., Papst, und Gefährten, Märtyrer; hl. Kajetan, Priester, Ordensgründer

- 16.00 im **Seniorenwohnheim** hl. Messe, dt. – *YouTube SE Oberes Pustertal* – (Gedenken: für Anna Senfter und Mariedl Holzer; für Notburga Kammerer verh. Brugger; für Oswald Haberer; für Sebastian Mitterhofer und Alfred Taschler; für Wilma Überbacher in Cagalli; für Arme Seelen)
- 17.00 in der **Anbetungskapelle im Kloster** eucharistische Anbetung, dt.
- 18.00 in **Toblach** eucharistische Anbetung, dt.

Samstag, 08.08.2026

- 18.00 nella **Collegiata** S. Messa prefestiva, it. – (per Alois Patzleiner)
- 19.30 in **Toblach** Vorabendmesse, dt.

Sonntag, 09.08.2026 – 19. SONNTAG IM JAHRESKREIS; HL. KASSIAN, Märtyrer in Imola und HL. VIGILIUS, Bischof von Trient DOMENICA XIX del Tempo Ordinario; SANTI CASSIANO, martire e VIGILIO, vescovo di Trento, patroni diocesani

- 8.30 in der **Stiftskirche** Wort-Gottes-Feier, dt. – *YouTube Stiftskirche Innichen* – (Gedenken: Jtg. für Hannes Nöckler; für L.u.V. der Familien Nöckler und Schatzer; für Arme Seelen)
- 8.30 in **Vierschach** hl. Messe, dt. – (Gedenken: Jtg. für Agnes Lercher; Jtg. für Theresia Joas, Stöffler; für L.u.V. der Fam. Schönegger, Großmarer; für Renate Krautgasser geb. Gächter)
- 8.30 in **Toblach** Wort-Gottes-Feier, dt.
- 10.15 in **Aufkirchen** hl. Messe, dt.

- 10.30 nella **Collegiata** S. Messa, it. – *YouTube Stiftskirche Innichen* – (per Federico Lanzoni; per Francesco dalla Benetta; per Giancarlo Corsini; per Giovanna, Pacifico e Rino Zandonella; per Maria Pia Martinini)

- 10.30 in **Sexten** hl. Messe, dt.
- 11.00 a **Dobbiaco** S. Messa, it.
- 14.30 in **Aufkirchen** Andacht
- 17.30 im **Kloster** hl. Messe, dt.
- 18.00 a **Dobbiaco** S. Messa, it.
- 18.00 a **Sesto P.** S. Messa, it.

Montag, 10.08.2026 – hl. Laurentius, Diakon, Märtyrer in Rom

- 18.00 nella **Collegiata** S. Messa, it.
- 19.00 in **Winnebach zu Loreto** hl. Messe, dt. – (Gedenken: für Anna und Silvester Patzleiner, Huter; für Anna Mitteregger, Brünner, für L.u.V. der Fam. Pedevilla; für Arme Seelen; zu Ehren des hl. Antonius)
- 19.30 in **Toblach** hl. Messe, dt.

Dienstag, 11.08.2026 – hl. Klara von Assisi, Jungfrau, Ordensgründerin

- 8.15 in der **Stiftskirche** hl. Messe, dt. – *YouTube Stiftskirche Innichen* – (Gedenken: Jtg. für Franz Messner; als Dank und Bitte; für Hermann Oberhofer; für Maria Schöpfer und Philipp Gutwenger; für Maria und Johann Wiesthaler, Wiesthalerhof; für Michael Neunhäuserer und Geschwister; für Paula Kühbacher verh. Tschurtschenthaler; für Arme Seelen)

Donnerstag, 13.08.2026 – hl. Pontianus und Hippolyt

- 17.00 in **Vierschach** hl. Messe, dt. – (Gedenken: für Marianna Gutwenger und Erich Agreiter; zu Ehren des hl. Florian als Dank und Bitte)
- 18.00 nella **Collegiata** S. Messa it.

Freitag, 14.08.2026 – hl. Maximilian Maria Kolbe, Ordenspriester, Märtyrer KRANKENKOMMUNION – COMUNIONE AGLI INFERMI

Freitag, 14.08.2026

- 18.00 nella **Collegiata** S. Messa prefestiva, it.
- 19.30 in der **Stiftskirche** Vorabendmesse, dt. – *YouTube Stiftskirche Innichen* – (Gedenken: Jtg. für Agnes Happacher, Senner; Jtg. für Maria Rogginer; als Dank und Bitte; für Anna Mitteregger; für August und Edith Mühlmann; für Elsa und Alois Stubenruß; für Gotthard Kofler; für Hedwig Baur; für Ida Innerkofler; für Kühbacher Paula verh. Tschurtschenthaler; für L.u.V. der Fam. Anton Brugger; für L.u.V. der Fam. Gottfried und Marianna Trojer; für L.u.V. der Fam. Patscheider und Fuchs; für L.u.V. der Fam. Ruscelli; für Leni Wachtler und Geschwister; für Luis, Franz und Anni Patzleiner; für Maria Fuchs Wwe. Patzleiner, Unterpapping; für Norbert Lanzinger; für Arme Seelen; zu Ehren der hll. Schutzengel)

Samstag, 15.08.2026 – MARIÄ AUFNAHME IN DEN HIMMEL – ASSUNZIONE DELLA BEATA VERGINE MARIA

- 8.30 in der **Stiftskirche** Wort-Gottes-Feier mit Blumen- und Kräutersegnung, dt. – *YouTube Stiftskirche Innichen* – (Gedenken: als Dank und Bitte; für L.u.V. der Fam. Pfeifhofer, Huber; für L.u.V. der Fam. Schmieder und Covi)
- 8.30 in **Vierschach** hl. Messe mit Blumen- und Kräutersegnung, dt. – **gelobter Feiertag** zu Ehren Mariens in Erinnerung an die Bewahrung vor Krieg, dt. – (Gedenken: Jtg. für Josef Sulzenbacher, Müller; für L.u.V. der Fam. Schönegger, Großmarer; für L.u.V. der Fam. Wisthaler, Matter; für Robert Schupfer; für Theresia Schönegger Wwe. Weitlaner; für Theresia und Josef Kiebacher u. L.u.V. Angehörige; für verstorbene Eltern und Geschwister Gutwenger, Kofler; zu Ehren der Gottesmutter als Dank und Bitte; zu Ehren des hl. Antonius)
- 8.30 in **Toblach** hl. Messe, dt.
- 9.30 in **Aufkirchen** hl. Messe mit Blumen- und Kräutersegnung, dt.
- 10.30 nella **Collegiata** S. Messa, it. – *YouTube Stiftskirche Innichen* – (per Franz, Anni e Luis Patzleiner; Maria Pia Martinini; per Max Corsi e Luigi Trivillin; per Pacifico, Rino e Giovanna Zandonella; per Waltraud Bachmann nata Burgmann)
- 10.30 in **Sexten** hl. Messe mit Blumen- und Kräutersegnung, dt.
- 11.00 a **Dobbiaco** S. Messa, it.
- 18.00 a **Dobbiaco** S. Messa, it.
- 18.00 a **Sesto P.** S. Messa, it.

Sonntag, 16.08.2026 – 20. SONNTAG IM JAHRESKREIS – DOMENICA XX del Tempo Ordinario

- 8.30 in der **Stiftskirche** hl. Messe, dt. – *YouTube Stiftskirche Innichen* – (Gedenken: Jtg. für Alois Schönegger, Kerschbaum; Jtg. für Friederike Patzleiner Wwe. Tschurtschenthaler; Jtg. für Johanna Taschler; Jtg. für Josef Burgmann, Schopfer; Jtg. für Michael Jud, Oberpapping; Jtg. für Pater Franz Jud; Jtg. für Waltraud Jud; für Alois, Rosina und Jakob Kraler; für Andreas, Martin und Stefan und Angehörige; für Anna Oberhammer und Girardo Sturchio; für Attilio Buzzo und Elisabeth Holzer Wwe. Neunhäuserer; für Hermann Burgmann und Angehörige; für Hw. Pfarrer Jakob Reichegger; für Johann und Maria Schönegger, Scheiberhaus; für L.u.V. der Fam. Alois Jud; für L.u.V. der Fam. Ernst Strasser; für L.u.V. der Fam. Josef Weitlaner, Töldern; für L.u.V. der Fam. Schäfer und Winkler; für L.u.V. der Fam. Thalmann Hernegger; für L.u.V. der Fam. Trojer und Lanz, für L.u.V. der Fam. Tschurtschenthaler und Defregger; für Maria Kraler verh. Schönegger; für Maria Patzleiner Wwe. Schönegger; für Oberhammer Caterina Wwe. Gianera; für Richard Oberhammer und Erich Hainz; für Arme Seelen; zu Ehren des hl. Josef; zu Ehren des hl. Josef Freinademetz als Dank und Bitte)
- 8.30 in **Winnebach** hl. Messe mit Blumen- und Kräutersegnung, dt. – (Gedenken: Jtg. für Anna Bergmann; Jtg. für Hermann Patzleiner, Kontschieder; für Anna

und Peter Mitteregger, Brünner; für Anton und Antonia Watschinger geb. Bachmann; für Hildegard Seeber verh. Mitteregger; für L.u.V. der Fam. Rainer Hermann, Eggele; für L.u.V. der Fam. Trojer, Neasla; für Manuel Bachmann; für Martin Rainer, Innerrader; für Peter Strauss)

- 8.30 in **Toblach** Wort-Gottes-Feier, dt.
- 10.15 in **Wahlen** hl. Messe, dt.
- 10.30 nella **Collegiata** S. Messa, it. – *YouTube Stiftskirche Innichen* – (per Natalie, Alex e Leopold Paulitsch; per Pietro Micheli)
- 11.00 a **Dobbiaco** S. Messa, it.
- 13.30 in **Toblach**: Tauffeier von Pietro Saccà und Lea Kiebacher
- 14.30 in **Aufkirchen** Andacht
- 18.00 a **Dobbiaco** S. Messa, it.
- 18.00 a **Sesto P.** S. Messa, it.

- **Rosenkranzgebet in der Klosterkirche** täglich um 8.00 Uhr außer Dienstag und Sonntag und wenn eine hl. Messe anberaumt ist.
- Die **Pfarrkirche von Winnebach** ist täglich von 8.00 Uhr bis 20.00 Uhr geöffnet; die **Loretokirche** ist täglich von 9.00 Uhr bis 18.00 Uhr geöffnet.
- **Aktion der Caritas „Hunger macht keine Ferien“ – Glockenläuten am Freitag, 07.08.2026 um 15.00 Uhr**
- **Iniziativa della Caritas “La fame non fa ferie” – Rintocchi delle campane venerdì 7 agosto 2026, ore 15.00**
- **Gelobter Festtag zu Ehren Mariens in Vierschach**
Die Pfarrei Vierschach feiert am Hochfest „Maria Aufnahme in den Himmel“ zu ihren Ehren den gelobten Festtag der Erinnerung an die Bewahrung vor Krieg und Zerstörung in den Kriegsjahren 1809 und 1810.
- **„Eine Blume für das Leben“** - Am 15. August, dem Hochfest Maria Himmelfahrt organisiert die Südtiroler Krebshilfe Oberpustertal in wertvoller Zusammenarbeit mit vielen fleißigen Frauen auch heuer wieder die Aktion „Eine Blume für das Leben“. Nach der Wort-Gottes-Feier um 8.30 Uhr und der hl. Messe um 10.30 Uhr (ital. Sprache) werden gesegnete Blumen- und Kräutersträußchen gegen eine freiwillige Spende angeboten. Danke, dass Sie uns helfen zu helfen!
- **"Un fiore per la vita"** – Il 15 agosto, la festa dell'Assunzione di Maria, l'Assistenza Tumori Alta Pusteria in collaborazione con tanti volontari organizza anche quest'anno l'azione "Un fiore per la vita". Dopo la Celebrazione della Parola di Dio alle ore 8.30 (in lingua tedesca) e alla S. Messa delle ore 10.30 (in lingua italiana) verranno distribuiti mazzolini di fiori in cambio di un'offerta. Ringraziamo di cuore per il vostro prezioso sostegno!

- **Per le confessioni:**
a San Candido: ogni domenica tra le ore 9.30 e le ore 10.15 (alle 10.30 inizia la S. Messa)
a Dobbiaco: ogni domenica tra le ore 17.00 e le ore 17.45 (alle 18.00 inizia la S. Messa)
- **Urlaubsvertretung für Herrn Dekan vom 27. Juli bis 12. August 2026:** In dringenden Fällen (**Beerdigungen**) wenden sie sich bitte an Frau Christine Leiter Rainer (349-341-03-67). Im Falle einer **Krankensalbung** rufen sie bitte Frau Christine Leiter Rainer an, sie wird einen Priester suchen.
- **Sostituzione per le ferie del Decano dal 27 luglio al 12 agosto 2026:** in caso di necessità (**funerali**) siete pregati di rivolgervi alla signora Christine Leiter Rainer (349-341-03-67). Per l'**unzione degli infermi** sarà sempre lei a contattare un sacerdote per celebrare questo sacramento.
- Die **Krankenkommunion am ersten Freitag im August** entfällt. Sie wird am **13. und 14. August 2026** stattfinden.
- **Tauffeier:** in Toblach: am 16.08. um 13.30 Uhr von Pietro Saccà und Lea Kiebacher
- **Martedì, 11 agosto 2026** alle ore 18 nella Biblioteca di San Candido: "L'opera è compiuta. L'affresco della creazione nella Collegiata di San Candido" con Corrado Occhipinti Confalonieri, storico e scrittore
Prima parte: Introduzione e spiegazione degli affreschi
Seconda Parte: Visita della Collegiata di San Candido
- **Martedì, 18 agosto 2026** alle ore 18 nella Biblioteca di San Candido: Presentazione del nuovo libro "Maria per me – 44 personalità raccontano la loro fede" con Corrado Occhipinti Confalonieri
- **Mercoledì, 19 agosto 2026** alle ore 18 nelle Biblioteca di San Candido: "Musica tra i libri" con Stefano Casaccia e Claudio Gasparoni - "Serenata Veneziana" con canzoni, sonate, barcarole, arie da battello nella Venezia tra '700 e '800. Musiche di: Vivaldi, Galuppi, Marcello, Offenbach e Majr



OFS
Ordo Franciscanus Saecularis
Innichen
Region Südtirol

Wann: Sonntag, 9. August 2026

Ablauf:

- ❖ 16:00 Uhr: geistlicher Impuls mit Pater Martin
- ❖ 16:45 Uhr: Anbetung
- ❖ 17:30 Uhr: Heilige Messe

Auf Euer Kommen freuen sich Pater Martin und das OFS-Team
(OFS = Ordo Franciscanus Saecularis = Franziskanischer Laienorden)

Partecipazione attiva nella Comunità Parrocchiale di San Candido

Gentile Ospite,

già da anni molti di Voi partecipano alle Celebrazioni Eucaristiche nella nostra Parrocchia e offrono dei servizi liturgici, di cui siamo molto onorati e riconoscenti.

Chiediamo anche quest'anno la tua disponibilità nell'animazione della **Santa Messa prefestiva del sabato sera alle ore 18.00 nei mesi di luglio e agosto.**

Se quindi sei interessato a partecipare attivamente a queste celebrazioni come lettore, animatore dei canti, ministro straordinario per la distribuzione dell'Eucaristia, non esitare a contattarci!

Per motivi organizzativi chiama o preferibilmente scrivi un messaggio a:

Angela: 328 4724311 e/o
Monia: 347 5356877

Ringraziamo fin d'ora per la tua generosa collaborazione.

Il Consiglio Pastorale Parrocchiale di San Candido